

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 73 (2001)  
**Heft:** 3

**Vereinsnachrichten:** L'importanza strategica dell'acqua nel Medio oriente : conferenza tenuta dal ten col SMG Stefano Brunetti

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

– inoltre, per l'importanza che oggigiorno riveste: preparare e gestire l'informazione ai massmedia.

Questi obiettivi sono pure serviti alla direzione dell'esercizio per formulare tutta una serie di quesiti più particolareggiati poi sottoposti ai vari gruppi di lavoro. Questi erano in fondo chiamati a un vero e proprio "esame di coscienza" delle capacità e possibilità di gestione delle emergenze nel nostro cantone.

### **Principi da applicare nella gestione di eventi straordinari**

Nell'intento di avere una certa "unité de doctrine" sono stati ricordati ai partecipanti alcuni principi da applicare nella gestione di eventi straordinari.

Si è loro ricordato di sempre agire secondo le seguenti *priorità*:

- 1) salvare vite umane;
- 2) salvare animali (senza però esporre le persone a qualsiasi pericolo, anche minimo);
- 3) contenere i danni materiali;
- 4) ripristinare rapidamente le normali condizioni di vita.

L'applicazione di una semplice "regola d'oro" per l'impiego dei mezzi è pure stata spiegata in introduzione all'esercizio, e cioè:

- *subito con i mezzi di primo intervento*, che devono essere sempre e immediatamente disponibili (numeri Tf 117, 144, 118, 1414, N Mob Pol TI, ambulanze, pompieri, DIC, REGA, pompieri FFS);
- *quindi con mezzi supplementari a ragion veduta* (professionisti della PCI, costituzione di uno SMEPI, istaurazione del NOC, ricorso a mezzi supplementari);

– *più tardi con ulteriori mezzi* (imprese civili, protezione civile, truppa, convocazione SMCR e / o ev. SMCC).

Resta sempre possibile, entro tempi ristretti, l'*aiuto spontaneo* di truppe in servizio d'istruzione nella regione colpita (SR, CR), mentre le ulteriori richieste d'aiuto sussidiario vanno inoltrate dal Consiglio di Stato al Governo federale tramite il comando della Divisione Territoriale 9 (con Esercito XXI sarà la Zona Territoriale 3). Entrano allora in considerazione militi a lunga ferma, professionisti militari (CGF, istruttori, piloti), personale civile o militi sotto contratto.

In ogni caso dovranno essere rispettati i due *principi della proporzionalità e della sussidiarietà*.

Siccome la gestione dei massmedia "in diretta" richiede oggigiorno una particolare attenzione, a ogni gruppo di lavoro è stato attribuito un giornalista di professione, chiamato ad approfondire tutti gli aspetti dell'informazione.

**Siccome la gestione dei massmedia "in diretta" richiede oggigiorno una particolare attenzione, a ogni gruppo di lavoro è stato attribuito un giornalista di professione, chiamato ad approfondire tutti gli aspetti dell'informazione.**

### **Osservazioni conclusive**

L'esercizio ha mostrato a tutti i partecipanti una vasta gamma di scenari verosimili. Altri scenari volevano in primo luogo creare le premesse per uno scambio di informazioni e di opinioni fra gli interessati, invitare alla discussione e magari anche fugare certe credenze riguardanti l'"onnipotenza" di enti e organi statali. Dal lavoro dei gruppi sono sorti molti stimoli per le future attività dei vari enti, ma anche impulsi a chi è chiamato a governare il Paese. Il lavoro svolto in così poco tempo è stato di alta qualità. Ora le istanze coinvolte sono chiamate a non rimanere su quanto redatto su carta o dischetti, ma ad approfondire le tematiche sul terreno, nei settori e luoghi delle possibili emergenze e ad impegnarsi affinchè tutte le misure e i miglioramenti proposti vengano realizzati. ■

**Venerdì 14 settembre 2001**

**Presso la sala Multiuso del centro civico di Arbedo alle 20.30**

## **«L'importanza strategica dell'acqua nel Medio oriente»**

**Conferenza tenuta dal ten col SMG Stefano Brunetti**